

Indígenas

Guakía Baba turey toca. Así comienza la versión taína del Padre Nuestro. Siempre que leo o escucho el taíno siento un burbujear en la sangre y un tintinear en los nervios. ¡Qué lenguaje lindo! Pero, claro, es un comentario muy subjetivo. Lo encuentro lindo porque los taínos son mis ancestros lejanos, pero las lenguas naturales --y todas las 7,000 lenguas de nuestro mundo-- no son lindas ni feas. Simplemente son. Tampoco son lindos ni feos los indígenas. ¿Indígenas?

El Día de la Raza (o Columbus Day, como irónicamente lo llaman en EEUU) conmemora todo lo que había en las Américas antes de que llegara Colón y su equipo. No me compete juzgar si las intenciones eran buenas o malas, porque las cosas no son blancas o negras, sino de muchos tonos de grises. El hecho es que los nativos del Caribe y las Américas sufrieron un gran impacto desde ese 12 de octubre. Si bien llegó la “civilización”, también llegó la arrogancia religiosa, el etnocentrismo, la supremacía racial, la opresión lingüística y otros males. Los habitantes originarios pagaron este encuentro con sudor, sangre, con sus vidas... Y todavía hay muchos, muchos indígenas, que están en rezago. ¿Indígenas?

El diccionario de la RAE nos define indígena como originario del país en cuestión. Parecerá simple o simplista. Lo cierto es que hemos evolucionado en nuestro vocabulario, de modo que ya no se le llama indios ni aborígenes a los indígenas y tampoco se restringe el ser indígena a los continentes americanos. En China también hay indígenas. Así que ¿qué quiere decir indígenas?

Son hermanos humanos. Repito, hermanos humanos. Son hermanos humanos que históricamente han habitado un territorio particular y que tienen sus propias características étnicas, lingüísticas y culturales. Toda definición se quedará corta. La ONU cuenta con un Foro Permanente de Asuntos Indígenas. Se constituyó hace apenas 22 años, pero se ha hecho escuchar por todo el mundo. Todos los años los indígenas, muchos vestidos en sus atuendos ceremoniales, tienen voz para expresar sus situaciones particulares y reclamar sus derechos.

Les tengo, además, otras buenas noticias. En el Diccionario de Americanismos, publicado por la RAE en el 2010, el primer apéndice es de

las etnias indígenas vivas de Hispanoamérica. Son alrededor de 700, sin contar las de Brasil. Estas etnias han contribuido a formar el mosaico de dialectos del español que tenemos en este lado del mundo. Por fin un diccionario vinculado a España lo reconoce.

Desde las palabras en los diccionarios, hasta los documentales en el Discovery Channel, los indígenas ya no son “invisibles” para el mundo civilizado. Son reales, importantes, dignos, con riqueza y sabiduría. ¿Perfectos? Jamás, nadie lo es. El esfuerzo de alcance filantrópico hacia estos pueblos es necesario. Llevarles adelantos médicos, actualización tecnológica, oportunidades laborales y escolaridad es el fin de muchos misioneros (religiosos y laicos) cuyos corazones se desbordan de amor. Y junto a ese amor, la estrategia debe incluir el respeto a su lengua, la tolerancia a su religión y la aceptación de sus costumbres, aun cuando necesiten mejorar. Dicen que la música es el lenguaje universal. Yo digo que es el amor. El verdadero amor que todos entenderán sólo lo da Jesús.

MUNDILLO INTERACTIVO: Pueden escribirnos a gina@mimundillopr.com o entrar en www.mimundillopr.com para ver artículos anteriores.